



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
Fax 058 228 23 44
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 21. August 2014
Redaktionsschluss: Freitag, 15. August 2014, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 16 | 7. August 2014

Bild: Sabine Schmid



1. Augustfeier auf dem Weid-Hof

Personalausflug der Gemeindeverwaltung

Am Freitag, **15. August 2014** findet der Personalausflug der Gemeindeverwaltung statt. Die Büros bleiben deshalb den ganzen Tag geschlossen. Wir danken für Ihr Verständnis.

Gemeindepräsident und Gemeindepersonal

Weilergespräch Necker, Rennen und Metzwil

Der Gemeinderat hat ein offenes Ohr für die Bevölkerung in den Weilern und den Aussengebieten. Er möchte die Anliegen und Bedürfnisse erfahren. Es ist beabsichtigt, die Weilergespräche in loser Form auf dem ganzen Gemeindegebiet während der Amtsdauer 2013 – 2016 durchzuführen.

Das nächste Weilergespräch findet für die Einwohnerinnen und Einwohner des Dorfteils Necker und der Weiler Rennen und Metzwil statt. Die Firma Mosmatic AG stellt uns freundlicherweise ihr Areal für den Anlass zur Verfügung.

Dienstag, **9. September 2014**, 19.30 Uhr
auf dem Areal der Mosmatic AG in Necker

Wir freuen uns auf interessante Gespräche.

Gemeindepräsident und Gemeinderat

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert **Alois Zehnder**, Hauptstr. 63, 9126 Necker, zum 85. Geburtstag am 7. August 2014 und wünscht ihm gute Gesundheit, Glück und viele schöne Sommertage.



Feuerwehr Neckertal / Zug D / Übungen

Donnerstag, **14. August 2014**

20.00 Uhr, Oberhelfenschwil / Gruppen 1 und 2 Übung

Dienstag, **19. August 2014**

20.00 Uhr, Brunnadern / Gruppen 1 und 2 Sanität (LESOMA)

Lehrabgänger – Steuerrechnung

Wenn Sie in diesem Sommer Ihre Lehre oder Ihre Ausbildung abgeschlossen haben und nun voll erwerbstätig sind, dann bitten wir Sie, folgende Informationen zu beachten:

Sie haben in diesem Jahr eine vorläufige Rechnung gemäss Ihrer früheren Veranlagung erhalten. Mit grösster Wahrscheinlichkeit handelt es sich bei dieser um eine «Nuller-Rechnung». Infolge des Eintritts ins Erwerbsleben verändern sich Ihre Einkommens- und allenfalls Vermögenswerte, so dass die vorläufige Rechnung nicht mehr den aktuellen Verhältnissen entspricht. Aus diesem Grund raten wir Ihnen, bei uns eine neue provisorische Steuerrechnung zu verlangen.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass jede Zahlung – auch eine zu hohe – bis zur definitiven Veranlagung zu Ihren Gunsten verzinst wird. Umgekehrt wird der Fehlbetrag aus einer zu tiefen vorläufigen Rechnung bei der definitiven Veranlagung zu Ihren Lasten verzinst.

Wenn Sie Ihre provisorische Rechnung anpassen lassen möchten, verwenden Sie bitte das Online-Formular «Steuerrechnung anpassen» auf unserer Website www.oberhelfenschwil.ch oder melden sich beim Steueramt Oberhelfenschwil, Tel. 058 228 23 36.

Steueramt Oberhelfenschwil

Häcksel Touren 2014

Die kommende Häckseltour wird am Dienstag, **19. August 2014**, durch Bruno Jud durchgeführt. Anmeldung bitte bis Montag, 18. August 2014, 16.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung, Tel. 058 228 23 43.

Das Häckselmaterial wie Stauden, Äste, Baum- und Strauchschnitt bis max. 10 cm Durchmesser muss bis Dienstagmorgen, 3. Juni 2014, 07.00 Uhr, geordnet an der Strasse bereitgestellt werden. Mit Erde und Steinen verschmutztes Material kann nicht verarbeitet und muss aussortiert werden. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass das wilde Entsorgen von Gartenabfällen (im Wald etc.) verboten ist. Zuwiderhandlungen werden bestraft.

Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil

Bewilligung Trike Ausfahrt

Die Kantonspolizei St. Gallen hat dem OK trike-events.ch, Niederuzwil, die Bewilligung für eine Trike Ausfahrt am Samstag, **16. August 2014** (14.00 bis 18.00 Uhr) erteilt. Die Ausfahrt ist Teil des 11. Internationalen Trike-Treffens. Es erfolgt weder eine Zeitmessung noch eine Rangierung.

Die Route führt von Algetshausen über Ganterschwil – Oberhelfenschwil – Brunnadern zurück nach Algetshausen. Je nach Witterung werden zwischen 80 und 100 Fahrzeuge erwartet. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für allfällige kurzzeitige Behinderungen.

Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil

Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Freitag,	8. August 2014 ,	09.30 Uhr,	Eucharistiefeier
Samstag,	9. August 2014 ,	17.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Dienstag,	12. August 2014 ,	09.30 Uhr,	Rosenkranzgebet
Freitag,	15. August 2014 ,	09.30 Uhr,	Eucharistiefeier
Samstag,	16. August 2014 ,	19.30 Uhr,	ökum. Gottesdienst im Höhgwald mit Chorgemeinschaft
Sonntag,	17. August 2014 ,	10.30 Uhr,	Eucharistiefeier in der Loreto-kapelle Lichtensteig, bei schlechtem Wetter in der Kirche (Auskunft Tel. 1600)
Dienstag,	19. August 2014 ,	09.30 Uhr,	Rosenkranzgebet

Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Sonntag,	10. August 2014 ,	10.00 Uhr,	Schulanfangs-Gottesdienst
		20.00 Uhr,	ökum. Taizé-Feier
Samstag,	16. August 2014 ,	19.30 Uhr,	ökum. Gottesdienst im Höhgwald
Donnerstag,	21. August 2014 ,	10.15 Uhr,	Andacht im Dorfplatz

Schulanfangs-Gottesdienst

Am 11. August 2014 beginnt mit dem neuen Schul- bzw. Ausbildungsjahr für viele ein neuer Abschnitt im Leben. Für die einen beginnt der Schulunterricht oder die Ausbildung, andere wechseln in ein neues Schul- oder Ausbildungsjahr. Gemeinsam wollen wir diesen Beginn feiern und um Gottes Segen bitten für die Wege, die vor uns liegen.

Am Sonntag, **10. August 2014**, 10.00 Uhr laden wir euch, liebe Kinder, Jugendliche und Familien herzlich zum Schulanfangs-Gottesdienst ein.

Wir freuen uns, Sie liebe Eltern und euch liebe Jugendliche am Schulanfangs-Gottesdienst begrüßen zu dürfen. Im Anschluss an den Gottesdienst sind Sie herzlich zum Apéro eingeladen.

Kirchkreisgruppe Oberhelfenschwil

Alkoholtestkäufe

Im Mai 2014 hat das Blaue Kreuz im Auftrag der Jugendkommission Neckertal Testkäufe in den Gemeinden Hemberg, Oberhelfenschwil, Schönnengrund und Neckertal durchgeführt. Es wurden insgesamt 11 Verkaufsstellen getestet, wobei in sechs Verkaufsstellen insgesamt 11 Verstösse gegen die geltenden Jugendschutzbestimmungen (6 x Alkohol, 5 x Tabak) festgestellt wurden. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Hinweise zu den Jugendschutzbestimmungen waren in fünf Betrieben gemäss den Vorschriften angebracht. Die Betriebe werden ermahnt und für den Wiederholungsfall werden Massnahmen angedroht.

Die Jugendkommission Neckertal hat nun beschlossen, die Schulung für Verkaufspersonal bezüglich «Alkohol- und Rauchwaren an Jugendliche» anzubieten. Der Kanton bietet solche Schulungen kostenlos an. Im Jahr 2011 hat bereits eine solche Schulung im Neckertal stattgefunden, die auf grosses Interesse gestossen ist. Im Herbst 2014 wird erneut eine Schulung angeboten.

Jugendkommission Neckertal

Erste Hilfe ohne Herzklopfen Reanimation (BLS-AED) Grundkurs



Sie lernen bei einem Herznotfall richtig und schnell zu reagieren - denn jede Minute zählt.

Datum Montag, **18. August 2014**
Dauer 18.00 bis 22.00 Uhr plus vorgängig 2 Stunden eLearning
Kursort Kath. Pfarreiheim, Dorfstrasse 22, Oberhelfenschwil
Preis Fr. 120.-- (inkl. eLearning)
Anmeldung bis 11. August 2014 bei Anita Hässig, Tel. 071 374 25 19

Samariterverein Oberhelfenschwil

Ausflug Frauengemeinschaft Besuch Schokoladenfabrik Läderach in Bilten

Donnerstag, **21. August 2014**, Treffpunkt um 13.30 Uhr beim Volg (Rückkehr ca. 18.00 Uhr). Wir fahren mit den Privatautos nach Bilten. Kosten: Fr. 6.-- pro Person. Anmelden bis 20. August 2014 bei Yvonne Gähwiler, Tel. 071 374 28 45 oder yrgaehwiler@bluewin.ch.

Frauengemeinschaft Oberhelfenschwil

Zu vermieten – 2 Zimmer-Wohnung

Adresse Feldstr. 2, Oberhelfenschwil
Bezug ab sofort oder nach Vereinbarung
Beschreibung Wohnung im 2. Obergeschoss, Lage Süd-Ost mit Balkon, rollstuhlgängig, Lift, Tiefgaragenplatz, Mitbenützung Wintergarten, Sauna, Gartenanlage mit Schwimmteich. Herrliche Aussicht, ruhige, zentrale Lage.
Mietpreis pro Monat Fr. 750.-- inkl. Nebenkosten, Strom separat
Kontakt *R. und H. Berweger, Feldstrasse 2, 9621 Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 25 66*

Chörli-Summerständli

Wann Freitag, **22. August 2014**, 20.00 Uhr
Wo beim Festzelt an der Bogenstrasse
(bei jeder Witterung, Gratis-Apéro)

Wir freuen uns auf zahlreiche Zuhörerinnen und Zuhörer und auf einen gemütlichen Abend.

Trachtenchörli Oberhelfenschwil

Tag der Offenen Tür in der Neckermühle

Schauen Sie rein am Samstag, **23. August 2014**, von 10.00 bis 17.00 Uhr in der Neckermühle. Hausrundgang, schauen, fragen, essen, Musik, Begegnung... Sie sind herzlich eingeladen.

Neckermühle-Team, Bernard Hummel, Zentrumsleiter

Umwelttipp: Wasser richtig entsorgen

Privaten Schwimmbädern werden meistens Chemikalien zugefügt um die erwünschte Wasserqualität zu erhalten.

Keine Gewässerverschmutzung verursachen

Solches Wasser aus Schwimmbädern darf nach dem Ende der Badesaison nicht direkt in Gewässer gelangen. Dies könnte zu einer Gewässerverschmutzung und erheblichen Schäden beim Fischbestand und anderen Wasserlebewesen führen.

Wasser kontrolliert ablaufen lassen

Schwimmbadwasser muss in die Schmutzwasserkanalisation und somit in eine Abwasserreinigungsanlage eingeleitet werden. Das Schwimmbecken darf erst entleert werden, wenn die letzte Zugabe von Desinfektionsmitteln, beispielsweise Chlor, mindestens eine Woche zurückliegt. Das in die Kanalisation abgeleitete Abwasser hat den Anforderungen der Gewässerschutzverordnung zu entsprechen. Das Bassin ist langsam zu entleeren; höchstens 2 Liter pro Sekunde.

Baudepartement des Kantons St. Gallen

Das Neckertaler Wanderprogramm 2014 führt in sechs Tagesetappen auf verschiedenen Wanderrouen von Dorf zu Dorf und durch verschiedene Weiler. Auf den Wanderungen kommt man vorbei an sehenswerten Kulturobjekten, durch beschauliche Naturschutzgebiete und auf lohnenswerte Aussichtspunkte. Die Wanderungen sind verschiedenen Themen gewidmet und unterwegs besteht die Möglichkeit, die vielfältige Gastronomie zu geniessen.

Gipfelweg Hemberg - Schönengrund

Im Neckertal gibt es zwar keine bekannten Berggipfel, aber eine Reihe von lohnenswerten Aussichtspunkten. Die Wanderung führt vom höchsten Neckertaler Dorf Hemberg (945 m.ü.M.) auf den höchsten Punkt im Perimeter des geplanten Naturparks Neckertal, den Hochhamm (1'275 m.ü.M.).

Datum	Samstag, 23. oder 30. August 2014
Wanderroute	Hemberg – Schwanzbrugg – Bächli – Brandhöchi – Hofstettli – Hochhamm – Tüfenberg – Fuchsstein – Schönengrund (Distanz: 12.5 Kilometer, Aufstiege: 600 Meter, Wanderzeit: 4 ½ Stunden)
Zeitplan	09.30 Uhr Abmarsch Dorf Hemberg 12.00 Uhr Zwischenhalt Restaurant Hochhamm 16.00 Uhr Ankunft Schönengrund
Ausrüstung	gutes Schuhwerk, Witterungsschutz
Verpflegung	Bergrestaurant Hochhamm oder aus dem Rucksack
Kosten	Teilnahme ist gratis
Versicherung	Sache der Teilnehmer
Wanderleitung	Adolf Fäh, Tel. 071 377 10 76 Auskunft über Durchführung am Wandertag ab 07.00 Uhr

Weitere Wanderungen

Jakobsweg, Schönengrund - St. Peterzell: 13. oder 20. September 2014

Höhenweg, St. Peterzell - Mogelsberg: 11. oder 18. Oktober 2014

IG Neckertal Tourismus und Projektleitung Naturpark Neckertal

Muki

Kinder ab 3 Jahren bis kleiner KiGa, jeden 2. Montag 15.30-16.30 Uhr /
Leiterin: Monika Wagner (Tel. 071 374 16 00)

KiTu

Kinder im kleinen und grossen KiGa, jeden 2. Montag 13.30-14.45 Uhr /
Leiterin: Regula Bollhalder (Tel. 071 374 30 23), Betty Kugler (Tel. 071
983 51 48)

Jugendriege Allround 1

1./2. Klasse, Donnerstag 17.00-18.15 Uhr / Leiterin: Martina Huber
(Tel. 079 948 06 34), Anja Rimensberger

Jugendriege Allround 2

3./4. Klasse, Montag 16.45-18.00 Uhr / Leiterin: Anita Bänziger
(Tel. 079 459 78 89), Martina Graf (Tel. 079 268 31 92)

Jugendriege Allround 3

5./6. Klasse, Freitag 18.15-19.45 Uhr / Leiterin: Marina Gubser
(Tel. 079 703 21 05), Judith Bollhalder

Jugendriege Allround 4

Oberstufe, Dienstag, 18.30-20.00 Uhr / Leiter: Matthias Zwysig
(Tel. 079 793 25 52), Pascal Wittenwiler

Jugendriege Leichtathletik

ergänzendes Training zu Jugendriegen Allround 1-4 oder Jugendriege
Geräteturnen / Donnerstag, 18.15-20.15 Uhr / Leiter: Simon Zehnder
(Tel. 079 522 32 27), Dominik Schönenberger (Tel. 079 902 54 65)

Jugendriege Geräteturnen

Montag, 18.00-19.00 Uhr (Einzeltraining ab K1), 19.00-20.00 Uhr (Ver-
einsturnen ab K4) / Leiter: Peter Brändle (Tel. 079 431 30 29)

Mittwoch, 18.00-19.00 Uhr (Wettkampftraining ab K1), 19.00-20.00 Uhr
(Vereinsturnen ab K4) / Leiter: Stefan Brändle und Manuela Eugster

Freitag, 16.30-18.00 Uhr (Einsteiger und alle, die möchten) / Leiterin:
Manuela Holenstein (Tel. 071 374 21 08).

Jugendhauptleitung TVO

Daniela Jud (079 397 61 07) und Simon Gubser (079 588 92 23)

Uniformen-Sammlung / Dank an die ganze Bevölkerung / Voranzeigen

Im Zusammenhang mit der Uniformen-Sammlung haben wir Sie in den letzten Wochen zu Hause besucht und Sie um finanzielle Unterstützung gebeten. Für die herzliche Aufnahme, die vielen guten Gespräche, das Verständnis für unsere Aktion, die Bewirtung und die grosse finanzielle Unterstützung danken wir Ihnen sehr. Mit Ihrer Hilfe sind wir unserem Sammelziel einen grossen Schritt näher gekommen. Unsere geschätzten Passivmitglieder weisen wir darauf hin, dass wie im letzten Jahr auf den Passivmitgliederbeitrags-Einzug verzichtet wird und Ihr geschenkter Beitrag anlässlich unseres Besuches vollumfänglich der Uniformen-Sammlung zu Gute kommt. Herzlichen Dank. Die vielen Sympathiebekundungen sind Motivation, unser Hobby, das Musizieren, mit viel Freude und Begeisterung auszuüben. Erleben Sie dies bei unseren nächsten Auftritten:

Freitag, **15. August 2014**, 19.00 Uhr
Platzkonzert in Necker, bei Coiffeur Vreni Knecht, Hauptstr. 57

Sonntag, **31. August 2014**, 11.15 Uhr
Chilbi-Konzert im Festzelt an der Bogenstrasse

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Musikgesellschaft Oberhelfenschwil

Lust auf einen Tagesausflug mit der Tageskarte der Gemeinde

Benützen Sie das preisgünstige Angebot und profitieren Sie von den Tageskarten Gemeinde. Die Tageskarte Gemeinde kann bereits im Voraus bei **der Gemeinde Neckertal, Tel. 071 375 62 62**, bezahlt (Fr. 43.-- pro Tag) und bezogen werden. Der Zugriff auf die Reservationen ist über die Website www.oberhelfenschwil.ch auf der Startseite unter Direktzugriff / Tageskarte Gemeinde möglich.

Vorgehen:

- Sie reservieren für ein bestimmtes Datum oder mehrere Tage die Tageskarte Gemeinde bei der Gemeinde Neckertal. Es stehen vier Tageskarten zur Verfügung.
- Sie können die Tageskarte Gemeinde sofort oder bei Gelegenheit abholen und bezahlen. Der Preis beträgt Fr. 43.-- pro Tag (kein Halbtaxabo erforderlich).

Mäntigsmarkt Neckertal

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.--)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die Sie beim Sozialamt der Gemeinde erhalten.

Infos unter Tel. 071 374 17 41 oder Tel. 071 377 15 26.

Soziale Beratungsstellen, Bahnhofstr. 6, 9630 Wattwil

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Sozial-, Sucht- und Erziehungsberatung Tel. 071 987 54 40
Weitere Informationen www.soziale-fachstellen.ch

Beratungsstelle für Familienplanung/Schwangerschaft/Sexualität

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie uns an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Kontakt Tel. 071 988 56 11
Weitere Informationen www.faplasg.ch

Unentgeltliche Rechtsberatung vom St. Galler Anwaltsverband

Wattwil, Gemeindehaus jeden 2. Montag im Monat
ab 16.00 Uhr bis längstens 18.00 Uhr

Wil, Baronenhaus, 1. Etage jeden 1. und 3. Dienstag im Monat
ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr

Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dr. Reza Khoshnewisan, Oberhelfenschwil
Dr. Mathias Schmidt, St. Peterzell

Tel. 071 374 18 55
Tel. 071 378 60 60

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz-Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Bitte melden Sie sich möglichst frühzeitig, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen. Kurzfristige Vermittlungen sind nicht möglich.

Fahrdienst: Tel. 071 375 63 00, Alters- und Pflegeheim Brunnadern
Bürozeiten: 08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr

Spitex Neckertal

Sprechstunde Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern (PC 90-11815-0)
Kontakt Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02
spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

Mahlzeitendienst - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen und Anmeldung während den Sprechstundenzeiten.

Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter www.oberhelfenschwil.ch / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.